

# Nuvola

JOHNSON®

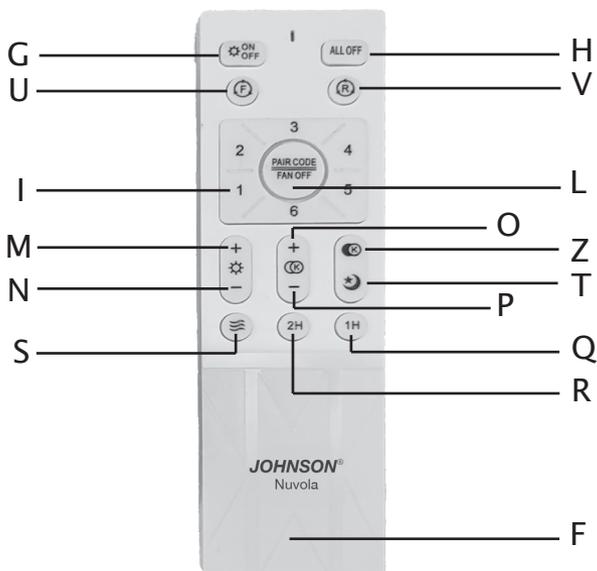


I

Ventilatore LED da soffitto con telecomando a radiofrequenza.  
ISTRUZIONI D'USO

GB

LED ceiling fan with radio frequency remote control.  
INSTRUCTIONS FOR USE

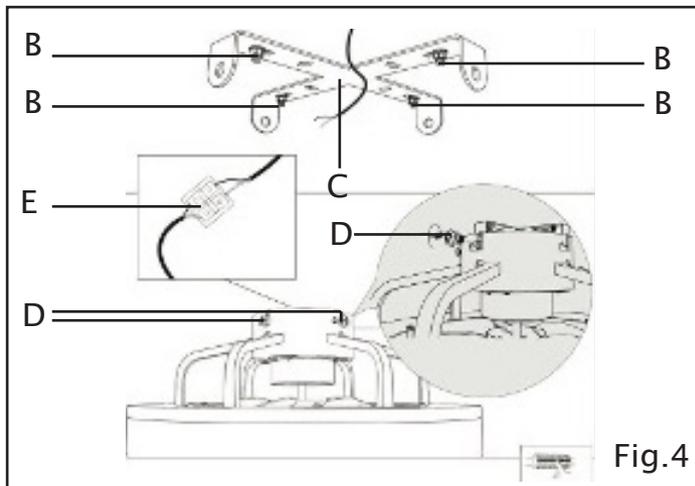
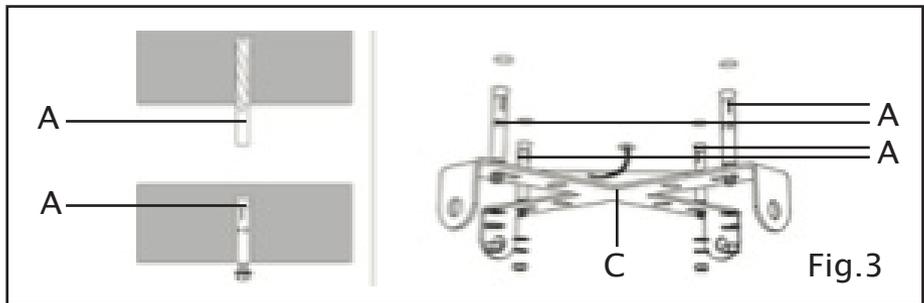
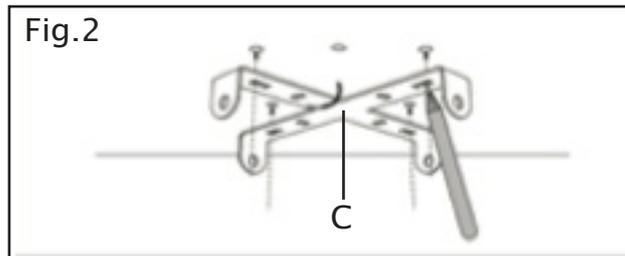
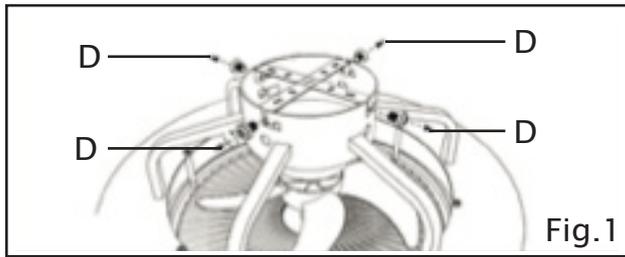


AC 220-240V 50/60Hz 25W Luce LED:36W  
0,2A PF:0,9 Ta: 40°C



Video dimostrativo  
Demonstration movie





## **AVVERTENZE GENERALI**

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

**ATTENZIONE:** L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni in su e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, se esse hanno potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne hanno compreso i pericoli.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

**IMPORTANTE:** l'installazione del ventilatore da soffitto deve essere effettuata da un professionista abilitato.

**Non installate il prodotto se non si è in possesso dei requisiti tecnici per svolgere l'operazione.**

Una errata esecuzione delle operazioni di installazione può causare gravi conseguenze, danneggiamenti, folgorazioni.

## **PRIMA DELL'INSTALLAZIONE**

Verificare che nel luogo di installazione vi sia lo spazio necessario in tutte le direzioni in modo da evitare che il flusso d'aria venga direzionato in maniera efficace e a distanza di sicurezza frontale adeguato, per persone, animali o cose.

Il ventilatore è progettato per un utilizzo in ambienti chiusi o comunque riparati e non deve essere installato all'aperto.

Non utilizzare in ambienti umidi o esposti agli agenti atmosferici.

L'installazione non deve essere effettuata in ambienti soggetti a naturali forti correnti d'aria, che potrebbero determinare oscillazioni anomale del ventilatore ed eventuali cadute.

Non installare o utilizzare in presenza di esalazioni di gas o liquidi potenzialmente infiammabili che potrebbero essere causa di incendio.

L'impianto a cui si collega il ventilatore deve rispondere alle normative di legge in materia di sicurezza elettrica.

Non installare in presenza di cavi o collegamenti non sicuri.

Liberare l'area da materiali che potrebbero essere dispersi dal movimento dell'aria e creare situazioni pericolose.

Per evitare il rischio di incendi o danneggiamento

menti o lesioni non utilizzare potenziometri o regolatori esterni.

Non azionare l'interruttore di inversione rotazione (ove presente) con le pale del ventilatore in movimento.

Il ventilatore deve essere spento e le pale devono essersi fermate prima di invertire la rotazione.

L'apparecchio deve essere installato ad una altezza non inferiore a metri 2,3 dal piano di calpestio (2,3 metri s'intendono dal piano di calpestio alla parte inferiore del ventilatore), e ad almeno 75 cm. da pareti e altre strutture verticali.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.

Assicurarsi che l'alimentazione dell'impianto sia spenta prima di procedere a qualsiasi operazione di installazione.

La struttura di supporto deve essere montata in modo sicuro.

Tutti i cavi devono essere a norma e compatibili con l'erogazione elettrica locale e nazionale. Non cambiare velocità mentre il ventilatore è in funzione.

Per cambiare velocità il ventilatore deve prima essere fermato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di in-

stallazione, pulizia o di manutenzione, disinserite l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica spegnendo l'interruttore dell'impianto. In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio spegnetelo e non manomettetelo.

Per l'eventuale riparazione rivolgetevi solo al nostro Centro Assistenza Tecnica e richiedete l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio. Questo apparecchio, adatto solo per uso domestico, dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito, ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli. L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile. La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in pla-

stica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo, ricordiamo anche che questi devono essere oggetto di raccolta differenziata.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione tranne quelle recanti i dati tecnici del ventilatore o quelle con informazioni dell'apparecchio.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:

**ATTENZIONE:** Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi.

Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.

Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.

Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide. Non usare l'apparecchio a piedi nudi.

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, gelo, sole, ecc.).

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi a persona-

le qualificato.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.

Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

La pulizia e la manutenzione non deve essere fatta dai bambini senza la supervisione di un adulto.

Verificare periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

Non utilizzare l'apparecchio se non funziona regolarmente o se appare danneggiato; in caso di dubbio rivolgersi a personale qualificato.

E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o centro assistenza.

L'apparecchio non deve essere usato dopo una caduta se danneggiato.

Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori forniti in dotazione, per non compromettere la

sicurezza di impiego.

Non inserire oggetti e/o dita all'interno della griglia quando il ventilatore è in funzione.

**ATTENZIONE:** se durante l'utilizzo il ventilatore dovesse oscillare in maniera anomala, interrompere immediatamente il funzionamento, e rivolgeri al proprio elettricista di fiducia o al professionista che ha effettuato l'installazione.

## **ISTRUZIONI PER L'USO SICURO DELLE BATTERIE**

Sostituire le batterie solo con batterie dello stesso tipo e con le stesse caratteristiche tecniche.

Assicurarsi di inserire le batterie rispettando la polarità indicata sul telecomando.

Rimuovere le batterie dal telecomando se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.

Pulire i contatti delle batterie e quelli del telecomando prima di inserire le batterie nel vano.

Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto e a temperatura ambiente.

Non ricaricare le batterie non ricaricabili.

Non utilizzare l'apparecchio e le sue batterie se queste dovessero presentare segni di deterioramento quali ad esempio: deformazione, scalfiture, odore anomalo o scolorimento della superficie.

Non inserire alcun oggetto nel vano batterie.

Non utilizzare batterie nuove e vecchie contemporaneamente.

Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini.

Non permettere ai bambini di sostituire le batterie.

In caso di ingestione le batterie possono causare lesioni mortali. Conservare le batterie in un luogo inaccessibile per i bambini.

In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico o il centro antiveleni locale.

Le batterie non devono essere disassemblate, esposte ad un calore eccessivo come quello provocato dai raggi solari, dal fuoco o da fonti di calore in genere.

Non devono essere cortocircuitate, danneggiate meccanicamente, gettate nel fuoco, messe nell'acqua, riposte insieme ad oggetti metallici, fatte cadere su superfici dure.

In caso di perdita delle batterie, evitare qualsiasi contatto con il materiale fuoriuscito, in caso di contatto, sciacquare la parte interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

**ATTENZIONE:**

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.  
Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

**ATTENZIONE:**

I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia;  
l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

**ATTENZIONE:**

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.

Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che la batteria non deve essere considerata come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portata nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questa batteria, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquisto il prodotto

## COMPONENTI

- A. Tasselli fissaggio soffitto (diametro 5mm. lunghezza 30mm.)
- B. Viti fissaggio soffitto
- C. Staffa fissaggio soffitto
- D. Viti fissaggio staffa
- E. Morsettiera
- F. Telecomando
- G. Tasto ON/OFF luce LED
- H. Tasto spegnimento ventilatore
- I. Tasti selezione velocità di ventilazione (da 1 velocità min. a 6 velocità max)
- L. Tasto ventilatore spento
- M. Tasto incremento luminosità
- N. Tasto riduzione luminosità
- O. Tasto selezione colore luce per aumentare la temperatura del colore (calda/fredda/neutra)
- P. Tasto selezione colore luce per diminuire la temperatura del colore (calda/fredda/neutra)
- Q. Tasto impostazione timer (1 ora)
- R. Tasto impostazione timer (2 ore)
- S. Tasto impostazione ventilatore tipo "vento della natura"
- T. Tasto funzione notturna
- U. Flusso dell'aria diretto verso il basso (è la soluzione migliore per il raffreddamento in estate).
- V. Flusso dell'aria diretto verso l'alto (è la soluzione migliore per il funzionamento invernale, può aiutare a spostare l'aria calda nella stanza).
- Z. Scelta colore della luce

Estrarre dalla confezione le parti dell'apparecchio e smaltire le componenti dell'imballaggio secondo le indicazioni di legge. Controllare che il prodotto sia integro e che tutte le componenti siano presenti. In caso di evidenti anomalie o danni da trasporto non utilizzare l'apparecchio, ma rivolgersi al rivenditore o ad un centro assistenza autorizzato.

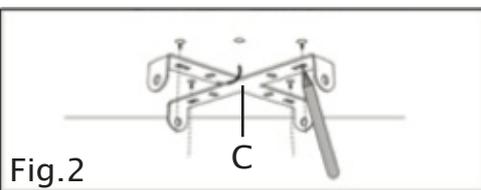
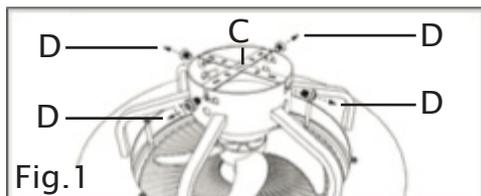
### ATTENZIONE:

**Le operazioni di montaggio, installazione e i collegamenti elettrici, devono essere eseguiti esclusivamente da PERSONALE SPECIALIZZATO E QUALIFICATO.**

## INSTALLAZIONE

**N.B. prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che il sezionatore del quadro di distribuzione elettrica interessato sia spento.**

Remuovere la staffa di fissaggio (C) a soffitto dal ventilatore, svitando le 4 viti (D) con un cacciavite a stella (non fornito). Utilizzando i fori della staffa come guida, forare il soffitto con un trapano utilizzando una punta di diametro di 5mm. assicurandosi che i fori siano abbastanza profondi per inserire i tasselli di fissaggio (A) in dotazione. (Fig. 1 - 2)



L'apparecchio deve essere installato ad almeno 2,30m dal piano di calpestio (2,30m si intendono dal piano di calpestio alla parte inferiore del ventilatore).

**ATTENZIONE:** se il ventilatore viene installato su soffitti o controsoffitti in cartongesso o legno, utilizzare tasselli e viti idonei a tali materiali (questo tipo di tassello non viene fornito).

Fissare la staffa (C) al soffitto con le viti (B) fornite. Procedere quindi a collegare i 2 fili della centralina del ventilatore alla rete di distribuzione elettrica, utilizzando la morsettiera (E).

Una volta terminato il collegamento, inserire il ventilatore sulla staffa (C) precedentemente installata al soffitto, fissare il ventilatore attraverso le 4 viti (D) in precedenza rimosse.

Assicurarsi che tutte le viti siano ben inse-

rite, e che il ventilatore risulti ben saldo e fermo (Fig. 3).

Accendere l'interruttore del sezionatore del quadro di distribuzione elettrica. (Fig.4)

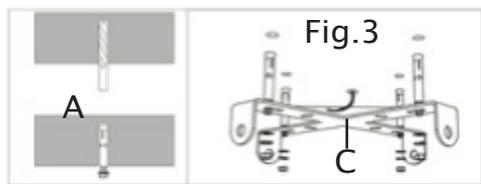


Fig.3

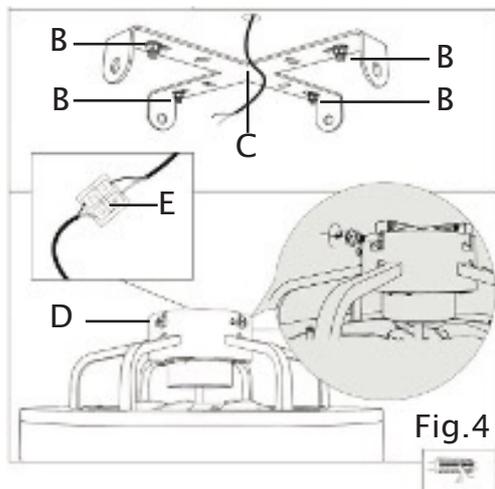


Fig.4

## FUNZIONAMENTO DEL VENTILATORE

Il ventilatore è dotato di un telecomando (F) a radiofrequenza e può essere controllato solo tramite il telecomando (F) in dotazione.

Il ventilatore da soffitto può essere utilizzato: solo come ventilatore, solo come luce oppure come ventilatore e luce contemporaneamente.

Per attivare il telecomando (F), inserire 2 batterie alcaline di tipo AAA (non fornite) all'interno del vano batterie, avendo cura di rispettare la polarità indicata.

Per attivare la luce LED, premere il tasto di accensione (G). E' possibile scegliere il colore (luce calda, luce neutra, luce fredda). Premendo i tasti (P e O) di selezione colore è possibile passare da un colore all'altro in modo graduale.

Per ciascun colore, è possibile regolare il

livello di luminosità attraverso gli appositi tasti (M e N) di incremento/riduzione.

Selezionare la velocità di ventilazione premendo i tasti (I) relativi all'impostazione desiderata (velocità minima 1, velocità massima 6). E' consigliato avviare il ventilatore alla velocità più bassa e poi scegliere quella ottimale.

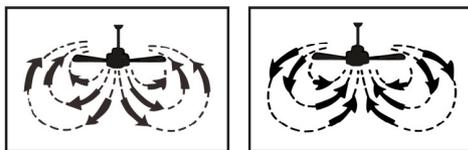
Premere il tasto di spegnimento del ventilatore (L) per disattivare la rotazione delle pale.

Per attivare il timer di spegnimento automatico, premere il tasto relativo all'impostazione desiderata (tasto Q per un funzionamento di 1ora, tasto R per un funzionamento di 2 ore).

Allo scadere del tempo il ventilatore e la luce si spegneranno automaticamente.

Il ventilatore è dotato di funzione notturna: la velocità di ventilazione rimane al minimo, mentre la luce è impostata sul livello minimo di luminosità e sulla tonalità calda; per attivare questa funzione, premere l'apposito tasto (T) sul telecomando (F).

Oltre al normale funzionamento (Operazione Estiva tasto U inserito) il ventilatore, attraverso il pulsante di inversione della rotazione (tasto V), può invertire il flusso d'aria dal basso verso l'alto (Operazione Invernale) per una più omogenea distribuzione dell'aria calda all'interno della stanza.



**N.B.:** l'operazione di inversione di rotazione della ventola deve essere eseguita con ventilatore spento e fermo.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

L'apparecchio e il cavo di alimentazione non devono essere immersi in acqua o altri liquidi durante la pulizia. Pulirli con un panno asciutto.

Se il ventilatore a soffitto è molto sporco, l'esterno dell'apparecchio può essere pulito con un panno umido e poi asciugato con cura. Assicurarsi che non penetri umidità o gocce di acqua all'interno dell'apparecchio.

Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole in acciaio, polvere abrasiva o altri oggetti duri per pulire l'apparecchio poiché potrebbero graffiare le superfici.

Pulire l'apparecchio regolarmente.

Non utilizzare mai solventi, benzene o detergenti a base di olio poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio.

Si consiglia di rimuovere le batterie del telecomando (F) se l'apparecchio non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

I movimenti naturali del ventilatore possono causare l'allentamento di alcuni collegamenti. Un rumore di clic o tintinnio è un segno sicuro di viti allentate. Controllare i collegamenti di supporto e le staffe, una volta all'anno, e stringere tutte le viti se necessario.

**ATTENZIONE: tutte queste operazioni devono essere effettuate con il sezionatore del quadro di distribuzione elettrica spento.**

Requisiti di progettazione ecocompatibile			
Requisiti di informazione del prodotto			
Portata massima del ventilatore	F	47,02	m <sup>3</sup> /min
Potenza assorbita dalla ventola	P	14,70	W
Valore di servizio	SV	3,19	(m <sup>3</sup> /min)W
Standard di misurazione per il valore di servizio	IEC 60879: 1986 (corr. 1992)		
Consumo energetico in standby	PSB	0,42	W
Livello di potenza sonoro della ventola	LWA	48,40	dB(A)
Massima velocità dell'aria	C	2,26	meters/sec
Consumo di elettricità annuo	Q	6,08	KWh/a
Contatto per avere maggiori informazioni	JOHNSON S.r.l V.le Kennedy, 596 21050 Marnate (VA) Italy		

**GB** Keep this manual in a safe place and read the warnings carefully; they provide important information regarding safety, immediate and future use of the appliance.

**WARNING:** The appliance can be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensorial or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and if they have understood the dangers. Children must not play with the appliance.

**IMPORTANT:** The installation of the ceiling fan must be carried out by a qualified professional.

**Do not install the product if you do not have the technical requirements to carry out the operation.**

Incorrect execution of the installation operations can cause serious consequences, damage, electrocution.

## **BEFORE INSTALLATION**

Make sure that the installation site has the necessary space in all directions to prevent the

air flow from being directed effectively and at an adequate frontal safety distance, for people, animals or things.

The fan is designed for use in closed or sheltered environments and must not be installed outdoors.

Do not use in humid environments or exposed to atmospheric agents.

The installation must not be carried out in environments subject to strong natural air currents, which could cause abnormal oscillations of the fan and possible falls.

Do not install or use in the presence of gas fumes or potentially flammable liquids that could cause fires.

The system to which the fan is connected must comply with the legal regulations on electrical safety.

Do not install in the presence of unsafe cables or connections.

Clear the area of materials that could be dispersed by the movement of air and create dangerous situations.

To avoid the risk of fire or damage or injury, do not use external potentiometers or regulators.

Do not operate the rotation reversal switch (where present) with the fan blades in motion. The fan must be switched off and the blades

must have stopped before reversing rotation. The appliance must be installed at a height of no less than 2.3 meters from the floor (2.3 meters is understood as from the floor to the lower part of the fan), and at least 75 cm from walls and other vertical structures.

Before connecting the appliance, make sure that the data on the plate corresponds to those of the electrical distribution network.

Make sure that the power supply to the system is switched off before proceeding with any installation operation.

The support structure must be mounted safely.

All cables must comply with the regulations and be compatible with the local and national electricity supply.

Do not change speed while the fan is running. To change speed, the fan must first be stopped.

Before carrying out any installation, cleaning or maintenance operations, disconnect the appliance from the mains by turning off the system switch. In the event of a fault and/or malfunction of the appliance, turn it off and do not tamper with it.

For any repairs, contact our Technical Assistance Centre only and request the use of original spare parts. Failure to comply with the above

may compromise the safety of the appliance. This appliance, suitable for domestic use only, must be used only for the purpose for which it was expressly designed; any other use is to be considered improper and dangerous.

The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper, incorrect or unreasonable use. Installation must be carried out according to the manufacturer's instructions. Incorrect installation may cause damage to people, animals and things; the manufacturer cannot be held responsible for this. The safety of electrical equipment is guaranteed only if they are connected to an electrical system equipped with suitable earthing as established by the current standards in force on electrical safety.

Packaging elements (plastic bags, nails, expanded polystyrene, etc.) must not be left within the reach of children or incapable people as they represent potential sources of danger, we also remind you that these must be subject to separate collection.

When using the appliance for the first time, make sure you have removed any labels or protective sheets except those containing the technical data of the fan or those with information about the appliance.

The use of any electrical appliance requires

compliance with some fundamental rules and in particular:

**WARNING:** Do not immerse or wet the appliance; do not use it near water, in a bathtub, in a sink or near any other container with liquids. Then take it to a qualified service centre for the necessary checks.

During use, the appliance must be away from any flammable or explosive object or substance.

Do not touch the appliance with wet or damp hands. Do not use the appliance barefoot.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, frost, sun, etc.).

In the event of a fault and/or malfunction, switch off the appliance and contact qualified personnel.

Any tampering or interventions carried out by unqualified personnel will void the warranty rights.

To clean the appliance, use only a soft, non-abrasive cloth.

When the appliance is no longer usable and you want to dispose of it, remove the cables and dispose of it at a qualified institution in order not to contaminate the environment.

Cleaning and maintenance must not be done by children without adult supervision.

Periodically check the good condition of the

appliance and its components; if in doubt, contact an authorised service centre.

Do not use the appliance if it does not work properly or if it appears damaged; if in doubt, contact qualified personnel.

It is absolutely forbidden to disassemble or repair the appliance due to the risk of electric shock; if necessary, contact your dealer or service centre.

The appliance must not be used after a fall if damaged.

Use the appliance only with the accessories supplied, so as not to compromise safety of use.

Do not insert objects and/or fingers inside the grille when the fan is in operation.

**WARNING:** if during use the fan should oscillate abnormally, stop operation immediately and contact your trusted electrician or the professional who carried out the installation.

## **INSTRUCTIONS FOR SAFE USE OF BATTERIES**

Replace the batteries only with batteries of the same type and specifications.

Be sure to insert the batteries according to the polarity indicated on the remote control.

Remove the batteries from the remote control if you do not intend to use the device for a long pe-

riod of time.

Clean the battery contacts and those of the remote control before inserting the batteries into the compartment.

Store the batteries in a cool, dry place at room temperature.

Do not recharge non-rechargeable batteries.

Do not use the device and its batteries if they show signs of deterioration such as: deformation, scratches, abnormal odor or discoloration of the surface.

Do not insert any object into the battery compartment.

Do not mix new and old batteries.

Always keep batteries out of the reach of children.

Do not allow children to replace the batteries.

Swallowing batteries can cause fatal injuries. Store the batteries in a place inaccessible to children.

If a battery is swallowed, consult a doctor or local poison control center immediately.

Batteries must not be disassembled, exposed to excessive heat such as that caused by sunlight, fire or heat sources in general.

They must not be short-circuited, mechanically damaged, thrown into fire, put into water, stored together with metal objects, dropped on hard surfaces.

In the event of battery leakage, avoid any contact with the leaked material, in the event of contact,

rinse the affected area with plenty of water and consult a doctor.

**ATTENTION:**

The plastic parts of the product are not covered by the warranty. If there are glass parts in the product, they are not covered by the warranty.

**ATTENTION:**

Damage to the power cord resulting from wear and tear is not covered by the warranty; any repairs will therefore be the responsibility of the owner.

**ATTENTION:**

If it is necessary to take or send the appliance to an authorised service centre, we recommend that you clean all of its parts thoroughly. If the appliance is even slightly dirty or encrusted or has limescale deposits, dust deposits or other; externally or internally: for health and hygiene reasons, the service centre will reject the appliance without examining it.



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste, but should be taken to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise arise from inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this battery should not be treated as household waste, but should be taken to the applicable collection point for the recycling of used batteries.

For more detailed information about recycling this battery, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product

## COMPONENTS

- A. Ceiling fixing plugs (diameter 5mm. length 30mm.)
- B. Ceiling fixing screws
- C. Ceiling fixing bracket
- D. Bracket fixing screws
- E. Terminal block
- F. Remote control
- G. LED light ON/OFF button
- H. Fan off button
- I. Fan speed selection buttons (from 1 min. speed to 6 max. speeds)
- L. Fan off button
- M. Brightness increase button
- N. Brightness reduction button
- O. Light colour selection button to increase the colour temperature (warm/cold/neutral)
- P. Light colour selection button to decrease the colour temperature (warm/cold/neutral)
- Q. Timer setting button (1 hour)
- R. Timer setting button (2 hours)
- S. "Nature's wind" type fan setting button
- T. Night function button
- U. Downward air flow (this is the best solution for cooling in summer).
- V. Upward airflow (best for winter operation, can help move warm air into the room).
- Z. Light color selection

Remove the appliance parts from the packaging and dispose of the packaging components according to the legal indications. Check that the product is intact and that all the components are present. In case of evident anomalies or transport damage, do not use the appliance, but contact the retailer or an authorized service center.

### WARNING:

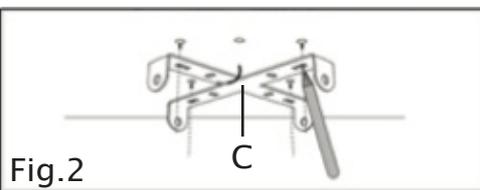
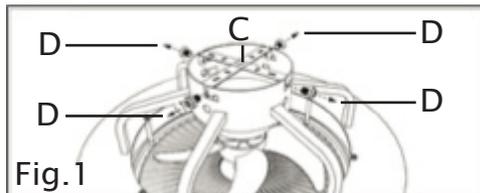
**Assembly, installation and electrical connections must be carried out exclusively by SPECIALIZED AND QUALIFIED PERSONNEL.**

### INSTALLATION

**N.B. Before starting installation, make**

**sure that the disconnect switch of the electrical distribution panel concerned is turned off.**

Remove the ceiling fixing bracket (C) from the fan by unscrewing the 4 screws (D) with a Phillips screwdriver (not supplied). Using the holes in the bracket as a guide, drill the ceiling with a 5mm diameter bit, making sure that the holes are deep enough to insert the fixing plugs (A) supplied. (Fig. 1 - 2)



The appliance must be installed at least 2.30m from the floor level (2.30m is understood to be from the floor level to the lower part of the fan).

**ATTENTION:** if the fan is installed on plasterboard or wooden ceilings or false ceilings, use plugs and screws suitable for these materials (this type of plug is not supplied).

Fix the bracket (C) to the ceiling with the screws (B) supplied. Then proceed to connect the 2 wires of the fan control unit to the electrical distribution network, using the terminal block (E)..

Once the connection is complete, insert the fan onto the bracket (C) previously installed on the ceiling, secure the fan using the 4 screws (D) previously removed.

Make sure that all the screws are well inserted, and that the fan is firm and still (Fig. 3).

Turn on the disconnect switch of the electrical distribution panel. (Fig. 4)

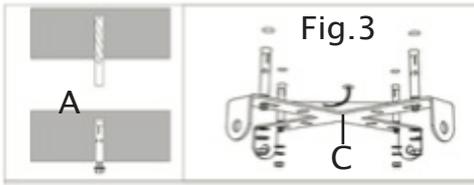


Fig.3

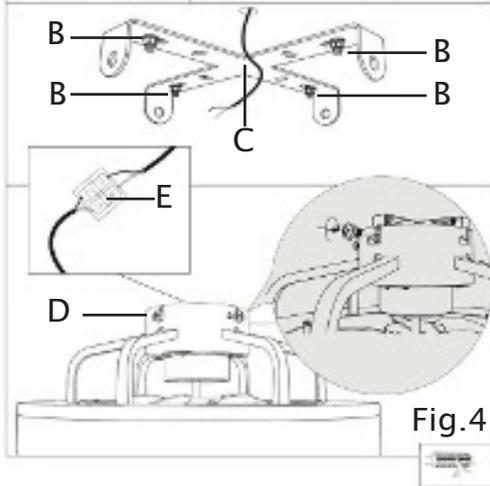


Fig.4

## OPERATION OF THE FAN

The fan is equipped with a radio frequency remote control (F) and can only be controlled via the remote control (F) supplied.

The ceiling fan can be used: only as a fan, only as a light or as a fan and light at the same time.

To activate the remote control (F), insert 2 AAA alkaline batteries (not supplied) into the battery compartment, taking care to respect the indicated polarity.

To activate the LED light, press the power button (G). It is possible to choose the colour (warm light, neutral light, cold light).

By pressing the colour selection buttons (P and O) you can gradually switch from one colour to another.

For each colour, you can adjust the brightness level using the increase/decrease buttons (M and N).

Select the ventilation speed by pressing the buttons (I) for the desired setting (minimum speed 1, maximum speed 6). It is recommended to start the fan at the lo-

west speed and then select the optimal speed.

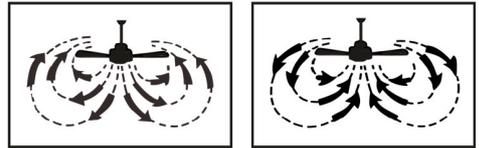
Press the fan off button (L) to deactivate the rotation of the blades.

To activate the automatic switch-off timer, press the button for the desired setting (Q button for 1 hour operation, R button for 2 hours operation).

When the time has elapsed, the fan and the light will switch off automatically.

The fan is equipped with a night function: the ventilation speed remains at minimum, while the light is set to the minimum brightness level and warm tone; to activate this function, press the appropriate button (T) on the remote control (F).

In addition to normal operation (Summer Operation U button inserted), the fan can reverse the air flow from bottom to top using the rotation reversal button (V button) (Winter Operation) for a more even distribution of hot air inside the room.



**N.B.:** the fan rotation reversal operation must be carried out with the fan switched off and stopped.

## CLEANING AND MAINTENANCE

The appliance and the power cord must not be immersed in water or other liquids during cleaning. Wipe them with a dry cloth.

If the ceiling fan is very dirty, the outside of the appliance can be cleaned with a damp cloth and then dried thoroughly. Make sure that no moisture or drops of water enter the inside of the appliance.

Do not use aggressive detergents, steel brushes, scouring powder or other hard objects to clean the appliance as they may scratch the surfaces.

Clean the appliance regularly.

Never use solvents, benzene or oil-based cleaners as they may damage the appliance.

It is advisable to remove the batteries from the remote control (F) if the appliance is not used for long periods of time.

The natural movements of the fan may cause some connections to loosen. A clicking or rattling noise is a sure sign of loose screws. Check the support connections and brackets once a year and tighten all screws if necessary.

**WARNING: all these operations must be carried out with the electrical distribution panel disconnect switch turned off.**

Ecodesign requirements		
Product information requirements		
Maximum fan flow rate	F	47,02 m <sup>3</sup> /min
Fan power input	P	14,70 W
Service value	SV	3,19 (m <sup>3</sup> /min)W
Measurement standard for service value	IEC 60879: 1986 (corr. 1992)	
Standby power consumption	PSB	0,42 W
Fan sound power level	LWA	48,40 dB(A)
Maximum air velocity	C	2,26 meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	6,08 KWh/a
Contact details for obtaining more information	JOHNSON S.r.l V.le Kennedy, 596 21050 Marnate (VA) Italy	

## Garanzia

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non è stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

## GUARANTEE

The duration of the warranty runs from the date of purchase of the appliance, proven by the retailers stamp, and terminates after the period specified, even if the appliance was not used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defect. The warranty expires when the appliance is tampered with or when the defect is free of charge for goods delivered to our support centres. The client must pay the transport expenses only. The parts or appliances replaced become our property.

## GARANTIE

La validité de la garantie commence a partir de la date d'achat de l'appareil, attestée par la timbre du revendeur et termine apres la periode prescrit, meme si l'appareil, n'a pas ete utilise. Rentrent dans la garantie: toutes les substitutions ou reparations qui seraient necessaires par defauts de materiel ou de fabrication. La garantie n'est pas variable si l'appareil a ete manumis ou si le defaut est du usage improprie. Les substitutions ou les reparations convertes par la garantie sont faites gratuitement pour marchandise rendue franco nos centres d'assistance. Sont a la charge de l'acheteur simplement les frais de transport. Les pieces et les appareils substitues deviennent de notre propriete.

## GARANTIE

Die Garantiedauer läuft vom Einkaufsdatum der Gerates an das durch den Stempel des Verkäufers nachgewiesen ist, und verfallt nach der vorgeschriebenen Zeit, auch wenn das Gerät nicht gebraucht worden ist. Die Garantie schließt alle Ersatzungen oder Reparaturen ein, die wegen schadhafte Materialien oder fehlerhafter Herstellung ersordert wurden. Die Garantie verfallt, wenn das Gerät zerbrochen wird oder der Fehler auf ungeeigneten Gebrauch zurückzuführen ist. Die von der Garantie vorgesehenen Erstattungen oder Reparaturen werden für ab unseren Kundenzentren gelieferte Ware kostenlos ausgeführt. Nur die Frachtkosten gehen zu Lasten des Verbrauchers die ersetzen Teile oder Geräte werden unser Eigentum.

## GARANTIA

A validade da garantia começa a partir da data da compra do aparelho, comprovada pelo carimbo do vendedor e termina após o período indicado, mesmo se o aparelho não tiver sido utilizado. A garantia cobre todas as substituições ou reparações que sejam necessárias, devido a defeitos do material ou de fabrico. A garantia perde a validade se o aparelho for indevidamente utilizado ou se o defeito for devido a utilização impropria do mesmo. As substituições ou reparações cobertas pela garantia são efectuadas gratuitamente, sendo a mercadoria entregue sem despesas nos nossos centros de assistência. As peças ficarão a cargo do comprador as de despesas de transporte. As peças ou os aparelhos substituídos serão de nossa propriedade.

## الضمان

تسري فترة الضمان من تاريخ شراء الجهاز المثبت بختم البائع، وتنتهي بعد الفترة الموضحة حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز. يدخل في الضمان جميع عمليات الاستبدال أو الإصلاح التي تكون ضرورية بالنسبة لعيوب الخامات أو عيوب التصنيع. يُلغى الضمان إذا كان هناك عيب بالجهاز أو عندما يكون العطل ناجم عن سوء الاستخدام. تتم عمليات الاستبدال والإصلاحات التي يغطيها الضمان مجاناً بالنسبة للبضائع المستلمة في موقع مراكز الدعم التقني بدون أن تتحمل أية تكلفة للشحن. يتحمل المستخدم، دون غيره، تكاليف الشحن. تصبح الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة مملوكة لنا.

2 ANNI YEARS ANS JAHRE ANOS سنوات

JOHNSON® S.r.l.

V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Italy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it  
+39 0331 389007

## Mod. Nuvola

Compilare all'atto dell'acquisto  
Check before purchasing  
Remplir au moment de l'achat  
Fullen sie zum zeitpunkt des kaufs aus  
Enchera a compra  
- تحقق قبل نشر

DATA ACQUISTO  
PURCHASE DATE  
DATE D'ACHAT  
KAUFDATUM  
DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore  
Seller's stamp  
Entourez la reception avec le cachet du detailliant  
Bringen sie ihren kaufbeleg mit dem briefmarken-  
handler  
Selo de vendedor

- ختم البائع

La presente garanzia non è valida se incompleta  
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to  
be valid

Cette garantie est nulle si incomplete  
Die garantie ist nicht gulting, wenn sie nicht vollstan-  
ding ist

Esta garantia nao e valida se for incompleto

شهادة الضمان هذه لا بد من ملئها بشكل  
صحيح حتى تكون صالحة

## Mod. Nuvola

DATA ACQUISTO  
PURCHASE DATE  
DATE D'ACHAT  
KAUFDATUM  
DATA DE COMPRA  
- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE  
REPARE DATA DATA  
DE REPARATION  
REPARATURDATUM  
DATA DA REPARACAO

- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA  
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP  
CACHET DU CENTRE DE SERVICE  
STEMPEL DES SERVICE CENTERS  
SELO DE CENTRO DE ASSISTENCIA

- ختم خدمة ما بعد البيع